



**MINERGIE®**

Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch  
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

**Une protection solaire avec une plus-value**  
**Les modules certifiés RUFLEX-MINERGIE®**



[www.volets-roulants.ch](http://www.volets-roulants.ch)





## De la rentabilité en termes d'environnement et de budget Le label de qualité MINERGIE® apporte plus de qualité de vie

Une protection solaire de qualité est incontournable pour des immeubles construits de manière durable. Le standard MINERGIE® place les références à un haut niveau et les modules MINERGIE® de RUFALOX font encore plus que les respecter. Vous en profiterez directement deux fois: votre confort d'habitat est augmenté de manière durable grâce aux systèmes de volets roulants entièrement automatisés et motorisés, tous les jours et toute la journée. De plus vous faites des économies grâce à la baisse significative de votre consommation d'énergie due à l'effet isolant du volet roulant.

### Les expériences et l'innovation

En tant qu'entreprise familiale de la quatrième génération, nous nous sommes spécialisés dans le développement et la fabrication de systèmes de volets roulants de qualité. Une culture de l'innovation manifeste, des contacts étroits avec nos partenaires spécialisés, une grande conscience de la qualité et des collaborateurs motivés nous distinguent tout particulièrement en qualité d'entreprise et de réalisateur de systèmes.

C'est bien volontiers que nous nous tenons à votre disposition, à tout moment, pour vous fournir de plus amples informations ou pour une entrevue afin de vous conseiller.

Hansjörg Rufer, directeur

# Les modules MINERGIE® certifiés

## Une valeur sûre et garantie

### **MINERGIE® est un label de qualité**

pour les immeubles neufs et les rénovations. Au centre, il y a le confort de l'habitat ou du poste de travail pour les utilisateurs. Ce confort est rendu possible grâce à une enveloppe de construction de qualité et un renouvellement systématique de l'air. La consommation spécifique d'énergie sert de guide afin de quantifier la qualité de construction exigée.

Le standard de construction MINERGIE® bénéficie de la meilleure réputation car les maîtres d'œuvre, les architectes ou les concepteurs peuvent choisir totalement librement l'architecture, le choix des matériaux, les structures intérieures et extérieures d'une construction.

### **Les exigences concernant les modules MINERGIE®**

- Ils doivent être motorisés (en option alimentation solaire)
- Se trouver à l'extérieur devant la fenêtre
- Résister à des pressions de vents en classe 4
- Etre télécommandé et automatisé, puissance du système en stand-by, < 2,0 watt par canal
- Bénéficier d'une garantie de 5 ans

### **Les modules MINERGIE® certifiés**

Systèmes de volets roulants:  
ECONOMIC 37, CLASSIC 33 et MAXI 55  
dans les variantes de réalisation ECOMONT 16+ et MONTFIX

Volets roulants de sécurité:  
ECONOSAFE 37 avec les variantes de réalisation ECOMONT 16+ et MONTFIX



ECOMONT, musée Franz Gertsch



ECOMONT 16+, copropriété, standard de construction élevé



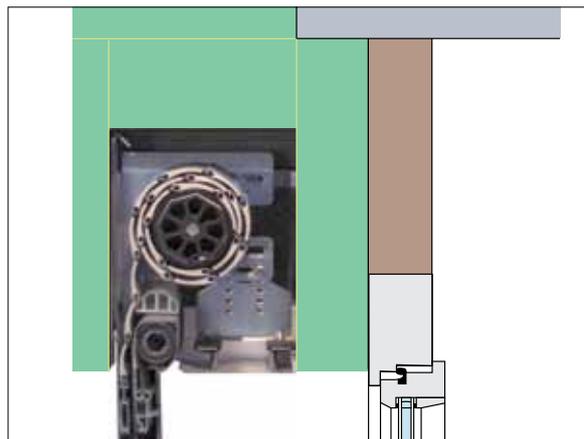
MONTFIX, rénovation d'une maison individuelle

# Pour les nouvelles constructions et les rénovations

## Prévoir à long terme

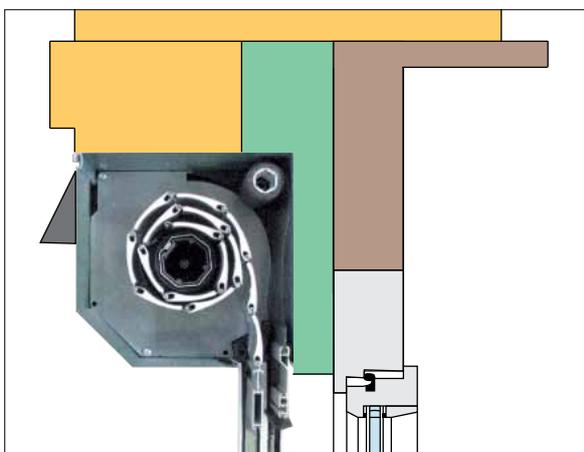
### Nouvelles constructions ECOMONT® 16+ isolation extérieure

Grâce aux très petites dimensions d'encastrement de notre nouvelle génération de volets roulants, la protection solaire rejoint le domaine de l'isolation extérieure. Ainsi, les ponts thermiques peuvent être bouchés. Le montage se fait comme pour un store à lamelle à l'extérieur de la fenêtre.



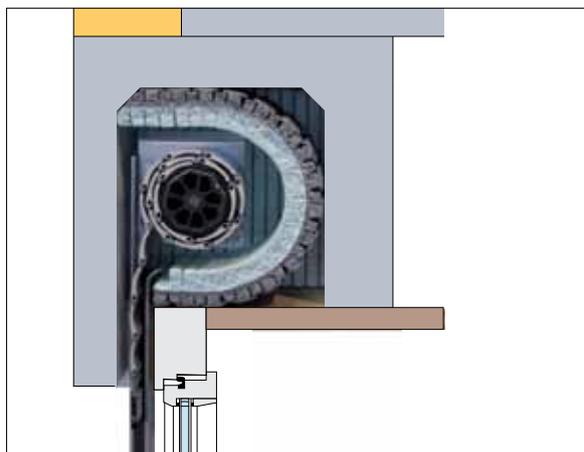
### Rénovation MONTFIX® avec option solaire.

Grâce aux très petites dimensions de notre élément préfabriqué de volet roulant, celui-ci peut être entre autre monté dans les embrasures. En option, ce volet roulant peut être équipé d'une moustiquaire et être commandé grâce à une technique solaire. L'installation électrique pour les protections solaires motorisées est inutile pour cette variante.



### Rénovation Avec l'isolation de caisson ROLL-THERM®

Le système de rénovation de volets roulants ROLL-THERM remet des anciens volets roulants à jour, avec les derniers standards techniques. Les anciens volets roulants ont souvent un déficit au niveau de l'isolation thermique et phonique. Ce déficit est comblé par trois couches d'isolation ROLL-THERM. Le système d'isolation est livrable en 4 épaisseurs différentes, et peut être coupé sur place, selon le besoin. Le montage est facile et rapide.



# Le capteur radio intelligent

## Commande et économie d'énergies facilitées

### Le nouveau capteur solaire

Le nouveau capteur solaire de RUFALÉX vous ouvre la voie vers un habitat confortable et durable. Le système de volet roulant a une utilisation extrêmement intuitive. Sans programmation, le capteur sans fil peut être réglé de manière à ce que le volet roulant se positionne soit selon la température de la pièce, soit selon la position du soleil. Ainsi, vous profitez à tout instant d'une température intérieure agréable et diminuez également vos coûts d'énergie.



### Régulation de la pénétration de la lumière

Le positionnement du capteur sur la fenêtre ou sur la table permet une régulation optimale de la pénétration de la lumière et contribue à une atmosphère agréable de la pièce. Le volet roulant s'adapte automatiquement à la position du soleil et optimise l'utilisation de la lumière du jour et de l'ombre.



### Vue d'ensemble du capteur solaire

- > Peut être ajouté sans problème par la suite aux systèmes de volets roulants radio
- > Réglage facile des valeurs seuils sur le capteur sans programmation
- > Mesure de l'intensité du soleil ou de la température de la pièce (avec ThermoSunis) sur le capteur
- > Commande sans fil
- > Compatible avec commande radio SIMU Hz et Somfy RTS

### Capteur d'intérieur pour la chaleur et l'ensolleiment



Emetteur radio



Emetteur portable  
6-canaux

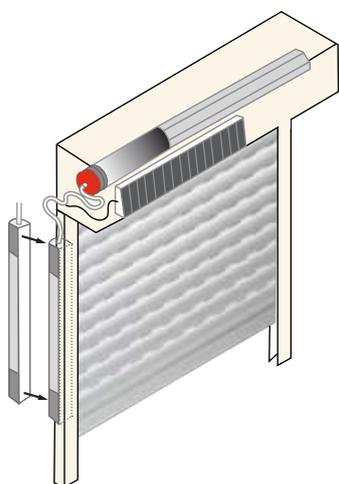


Emetteur portable  
16-canaux avec  
minuterie

# AUTOSUN – Le système de volets roulants à commande solaire

## Equipez maintenant vos volets roulants d'un panneau solaire, sans alimentation électrique externe.

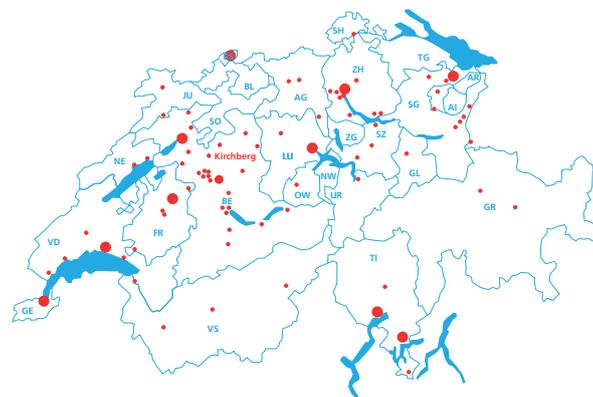
Le panneau solaire est un système indépendant, mais qui ne s'utilise pas différemment des solutions classiques. Comme tous les produits en option de RUFALOX, le panneau peut être monté par la suite, sans gros frais supplémentaires. En une seule opération, vous augmentez votre confort, vous diminuez vos coûts d'énergie et vous apportez une importante contribution écologique.



### Vue d'ensemble de l'AUTOSUN

- > Plus besoin d'une alimentation électrique externe
- > Un kit contient le panneau solaire, la batterie, le chargeur de secours et un moteur avec récepteur radio intégré.
- > Jusqu'à deux panneaux solaires accouplés, selon la place disponible et la grandeur du système.
- > Commande radio, pas de câblage supplémentaire nécessaire
- > Fonctionne aussi bien qu'un système traditionnel

**Notre partenaire commercial.**  
**Votre conseiller compétent dans votre région.**



RUFALOX Rollladen-Systeme AG  
 Industrie Neuhof 11, CH-3422 Kirchberg  
 T +41 (0)34 447 55 55, F +41 (0)34 447 55 66  
[www.volets-roulants.ch](http://www.volets-roulants.ch), [rufalex@rufalex.ch](mailto:rufalex@rufalex.ch)

